

Hranice jako projekt pro turismus: Projekt cyklistických tras

Die Grenze als Tourismusprojekt: Das Radwegeprojekt

Karlovy Vary, 30. 11. 2017 – WS Cestovní ruch / Karlsbad, 30. 11. 2017

CLARA III: Rozvoj společné partnerské spolupráce veřejné správy v česko-saském regionu

CLARA III: Entwicklung der gemeinsamen partnerschaftlichen Zusammenarbeit der öffentlichen Verwaltung in der tschechisch-sächsischen Region

DAS RADWEGEPROJEKT / PROJEKT CYKLISTICKÝCH TRAS

- **Cyklotrasa Euregia Egrensis / Radweg EE**
- **Valdštejnova stezka / Wallenstein - Radweg**
- **Cyklostezka Ohře / Eger - Radweg**
- **Mostní stezka / Brücken - Radweg**



DAS RADWEGEPROJEKT / PROJEKT CYKLISTICKÝCH TRAS

- Trasa EURO VELO 13
- Trasa EURO VELO 4
- Karlova stezka / Karlsroute
- Stezka podél Bílého Halštrova



CYKLOTRASA Euregia egrensis
RADWEG - EUREGIA EGRENSIS

- **Aktivity od roku 1995**
- **<http://euregio-egrensis.org/de/projekty/page/projekty>**
- **Cyklistické trasy Euregia Egrensis**
 - **Dálková trasa Bavorsko – Durynsko – Sasko – Čechy cca 600 km**
 - **Od 06/2014 cyklotrasa Bavorsko – Čechy – 525 km**
- **Zprůjezdnění dvou hranic překračující cyklotrasy**
- **Hlavní tematické body – „Lázeňská města a místa“ a „Hornictví!“**
- **Okružní trasy vyznávající umírněný turismus a možnost aktivního využití volného času a rekreace v souladu s potřebnou ochranou životního prostředí**

V roce 2003 první vydání - skládačka o celé oblasti hraničního regionu představuje celou oblast bavorsko - sasko - durynsko - českého Euregia se silniční sítí, přírodními habitaty, hraničními přechody a mnoha dalšími detaily.

V roce 2005 přepracované vydání včetně cyklotras

V 2011 nové vydání EUREGIO MOBIL II.





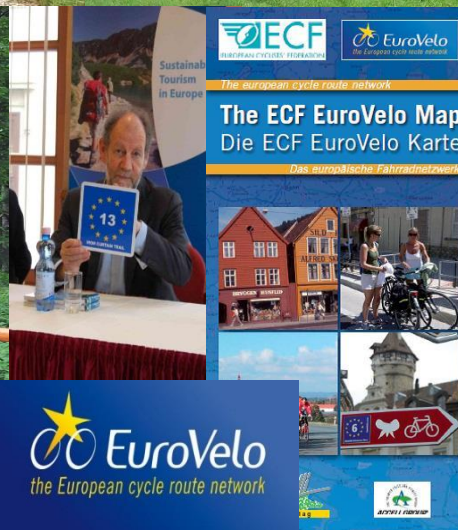
Odpočívka ve městě Locket, u mostu přes řeku Ohři se trasa odklání od řeky Ohře a vede do Horního Slavkova.



Iron Curtain Trail Česká republika - Karlovarský kraj

Stezka Železné opony
EuroVelo 13 v ČR







TRASA EUROVELO 4

- **Délka trasy: V Evropě - 4000 km**
- **V České Republice - 800 km**
- **V Karlovarském kraji - 128 km**
- **Náročnost trasy: těžká**
- **Nastoupáme: 1464 m**

- **Vedení trasy v Evropě: Francie - Belgie - Holandsko - Německo - Česká republika - Polsko - Ukrajina**
- **Vedení trasy v ČR: Cheb - Karlovy Vary - Beroun - Praha - Kolín - Kutná Hora - Brno - Uherské Hradiště - Přerov - Ostrava**

TRASA EUROVELO 4



Karlova stezka / Karlsruhe



- Projekt spojuje přes krušnohorský hřbet město Aue (SRN) a Karlovy Vary (ČR). Délka hlavní trasy je 60 km.
- Spojuje „Moldavskou stezku“ (cyklostezku v údolí řeky Muldy – SRN) s „Cyklostezkou Ohře“ (ČR)
 - Vedlejší trasa 01 Auerbergský okruh 30,3 km
 - Vedlejší trasa 02 Okruh kolem údolní přehrady Sosa 18 km
 - Vedlejší trasa 03 Okruh kolem údolní přehrady Carlsfeld 18 km
- Slavnostní otevření 9.5.2015
- <http://www.karlsruhe.eu/cz/home/>



Cyklostezka podél bílého halštrova / Elster – radWEG

- **Spojuje cyklostezkou Elsterradroute v údolí řeky Bílý Halštrov – Doubravu (ČR) s Olešnicí v budoucnu spojí města Aš (ČR) a Halle (SRN).**
- **Délka hlavní trasy je cca 250 km**
- **Řeka pramení v předhůří Krušných hor u Aše a vlévá se do Sály**
- **Slavnostní otevření**

Město Aš se v posledních letech snaží budovat cyklostezky, kterými chce propojit nejzápadnější město České republiky také se Saskem. Díky jeho poloze (hraničí z obou stran s Německem), dochází k propojení s městy a obcemi jak na Bavorské straně tak na Saské straně hranice. Již dříve byla vybudována Mostní stezka Aš-Fichtelberg (Bavorsko) a nyní byla otevřena nová Halštrovská stezka (Elsterradweg) ve směru do Saska. Cyklostezka spojuje Doubravu a Olešnici, a v budoucnu by měla vést od pramene řeky až k ústí do Sály v Halle o délce přes 250 km.

Na české straně bylo prozatím vybudováno 1,2 km, na německé straně 19,8 km cyklostezky. Partnerem projektu byl okres Vogtlandkreis. Bílý Halštrov (německy Weisse Elster) je řeka v České republice (Karlovarský kraj) a v Německu (Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durynsko). Je 257 km dlouhá, z toho jen 11,1 km je na území České republiky. Řeka pramení v západním předhůří Krušných hor 1 km severně od vesnice Výhledy (obec Hazlov) v Ašském výběžku. Odtud teče převážně severním směrem a u Doubravy (části Aše) opouští české území. Protéká převážně kopcovitou krajinou a ústí do řeky Sály (povodí Labe).



V sobotu 12. října 2013 byla v Doubravě u Aše slavnostně otevřena cyklistická stezka vybudovaná v rámci projektu „Cyklistická stezka podél toku Elster – Halštrov 1. úsek z Aše do Oelsnitz.“

Za značného zájmu cyklistů z Čech i Německa ke všem přítomným promluvil ašský starosta Dalibor Blažek, představitel okresu Vogtlandkreis pan Rolf Keil, náměstek hejtmána Karlovarského kraje pan Petr Navrátil a zástupce realizační firmy Vodohospodářské stavby s.r.o. pan Tomáš Adamec.

Přítomný byl i starosta Bad Elsteru pan Christoph Flämig, který přítomné pozval na vyjížďku do svého města Bad Elster.

Projekt je spolufinancován Evropskou unií prostřednictvím Programu přeshraniční spolupráce Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Sasko 2007 – 2013.

„Cyklistická stezka podél toku Elster – Halštov 1. úsek z Aše do Oelsnitz“

Město Aš se v posledních letech snaží budovat cyklostezky, kterými chce propojit nejzápadnější kout České republiky s ostatními městy. Díky její poloze hraničí oblast z obou stran s Německem, dochází ke spojení s městy a obcemi na německé straně hranice. Cílem projektu „Cyklistická stezka podél toku Elster – Halštov 1. úsek z Aše do Oelsnitz“ byla společná výstavba přeshraniční cyklostezky podél Bílého Halštova z obce Doubrava u Aše, přes česko-německou hranici až do města Oelsnitz ve Vogtlandu. Na české straně bylo vybudováno 1,2 km, na německé straně 19,8 km cyklostezky. Partnerem projektu byl okres Vogtlandkreis. Projekt byl spolufinancován Evropskou unií prostřednictvím Programu přeshraniční spolupráce Cíl 3 – Svobodný stát Sasko 2007 – 2013.

Bílý Halštov (německy Weisse Elster) je řeka v České republice (Karlovarský kraj) a v Německu (Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durynsko). Je 257 km dlouhá, z toho jen 11,1 km je na území České republiky. Řeka pramení v západním předhůří Krušných hor 1 km severně od vesnice Výchledy (obec Hazlov) v Ašském výběžku. Odtud teče převážně severním směrem a u Doubravy (části Aše) opouští české území. Protéká převážně kopcovitou krajinou a ústí do řeky Sálvy (povodí Labe).

„Elsterradweg 1. Abschnitt Aš - Oelsnitz“

Die Stadt Aš (Asch) bemüht sich in letzten Jahren, Radwege zu bauen, durch die sie die westlichste Ecke der Tschechischen Republik mit anderen Städten verbinden möchte. Dank ihrer Lage, das Gebiet genzt mit beiden Seiten an Deutschland, kommt es zur Verbindung mit Städten und Gemeinden auf der deutschen Seite der Grenze. Das Ziel des Projektes „Elsterradweg - 1. Abschnitt aus Aš nach Oelsnitz“ war der gemeinsame Aufbau des grenzüberschreitenden Radweges entlang des Laufes der Weißen Elster aus der Gemeinde Doubrava (Grün) bei Aš (Asch) über die tschechisch-deutsche Grenze bis in die Stadt Oelsnitz im Vogtland. Auf der tschechischen Seite wurden 1,2 km, auf der deutschen Seite 19,8 km des Radweges aufgebaut. Projektpartner war der Vogtlandkreis. Das Projekt wurde von der Europäischen Union, durch das Programm der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit Ziel 3 – Freistaat Sachsen 2007 – 2013, mitfinanziert.

Die Weiße Elster (auf tschechisch Bílý Halštov) ist ein Fluss in der Tschechischen Republik (Karlsbader Kreis) und in Deutschland (Sachsen, Sachsen-Anhalt). Sie ist 257 km lang, davon auf dem Gebiet der tschechischen Republik nur 11,1 km. Der Fluss entspringt in der westlichen Bergfußlandschaft des Erzgebirges, 1 km nördlich entfernt von dem Dörfchen Výchledy (Steingrün), Gemeinde Hazlov (Haslau) im Ascher Ländchen. Von hier aus fließt er überwiegend nach Norden und bei der Ortschaft Doubrava (Grün, Ortsteil von Asch) verlässt er das tschechische Gebiet. Er fließt durch die hügelige Landschaft und mündet in die Saale (Einzugsgebiet Elbe).



Město Aš
Kamenná 52
352 01 Aš
tel.: +420 354 524 211
www.mestoas.cz

INFOCENTRUM:
Hlavní 239/23
352 01 Aš
tel.: +420 702 414 711
www.info-as.cz
e-mail: infocentrum@info-as.cz

Tourismusverband Vogtland e.V.
Göltzschtalstraße 16
08209 Auerbach/Vogtland
tel.: +49 3744 188860
www.vogtlandtourist.de
e-mail: info@vogtlandtourist.de



Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti

Cyklistická stezka podél toku Elster – Halštov

1. úsek z Aše do Oelsnitz

Elsterradweg

1. Abschnitt Aš – Oelsnitz

Partneři projektu - Projektpartner

Město Aš
Stadt Asch



okres Vogtlandkreis
Vogtlandkreis





Děkujeme za pozornost.

Vielen dank für ihre Aufmerksamkeit.

